

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

PROCYCLE Engine Start Fix

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	CTP GmbH	
Indirizzo:	Saalfelder Strasse 35h	
Città:	D-07338 Leutenberg	
Telefono:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persona da contattare:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefono: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza:

GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Ulteriori dati

COD.: 65050 (10004880)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Aerosol: Aerosol 1

Pericolo in caso di aspirazione: Asp. Tox. 1

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 3

Indicazioni di pericolo:

Aerosol altamente infiammabile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Provoca grave irritazione oculare.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

etere dietilico; dietiletere; etere

pentano

acetone; 2-propanone; propanone

Avvertenza: Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222 Aerosol altamente infiammabile.

H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 2 di 10

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
 P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
 P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
 P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
 P260 Non respirare Aerosol.
 P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
 P280 Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso.
 P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
 P403 Conservare in luogo ben ventilato.
 P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
 P501 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH019 Può formare perossidi esplosivi.
 EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Caratterizzazione chimica**

Miscela di solventi

Aerosol di carburante gassoso.:

Miscela di propano e butano

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 3 di 10

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
74-98-6	propano			25 -< 50 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
60-29-7	etere dietilico; dietiletere; etere			10 -< 25 %
	200-467-2		01-2119535785-29	
	Flam. Liq. 1, Acute Tox. 4, STOT SE 3; H224 H302 H336 EUH019 EUH066			
109-66-0	pentano			10 -< 25 %
	203-692-4		01-2119459286-30	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066			
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone			2,5 -< 10 %
	200-662-2		01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
106-97-8	Butane			2,5 -< 10 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
75-28-5	isobutano			2,5 -< 10 %
	200-857-2		01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.
Cambiare indumenti contaminati.

In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso di pericolo di perdita dei sensi sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.
In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min.
Successivamente consultare un oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito. Consultare il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 5: misure antincendio

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 4 di 10

5.1. Mezzi di estinzione**Mezzi di estinzione idonei**

Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Getto d'acqua a diffusione.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Galleggia sull'acqua. I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

In caso d'incendio, raffreddare i contenitori in pericolo con dell'acqua.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare un adeguato abbigliamento protettivo secondo la EN 465.
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Esplosivo/a. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Areare bene il posto di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori. Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 5 di 10

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
67-64-1	Acetone	500	1210		8 ore	D.lgs.81/08
106-97-8	Butano	800	1900		8 ore	ACGIH-2002
60-29-7	Dietiletere	100	308		8 ore	D.lgs.81/08
		200	616		Breve termine	D.lgs.81/08
109-66-0	Pentano	667	2000		8 ore	D.lgs.81/08
74-98-6	Propano	2500	4508		8 ore	ACGIH-2002

Valori limite biologici (D. lgs. 81/08 Allegato XXXIX e ACGIH)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
67-64-1	Acetone (ACGIH-2002)	acetone	50 mg/l	urine	f.t.

8.2. Controlli dell'esposizione**Misure generali di protezione ed igiene**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Protezioni per occhi/volto

Utilizzare occhiali protettivi a chiusura ermetica

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati:

FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).

NBR (Caucciù di nitrile).

Protezione respiratoria

Areare bene il posto di lavoro.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	aerosol
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico/a
Valore pH:	non determinato
Cambiamenti in stato fisico	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	-44,5 °C
Punto di infiammabilità:	-97 °C
Inferiore Limiti di esplosività:	1,4 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	36 vol. %
Pressione vapore: (a 20 °C)	4500 hPa
Densità (a 20 °C):	0,6 g/cm ³

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 6 di 10

Idrosolubilità:
(a 20 °C) poco solubile

Solvente: 96,7 %

9.2. Altre informazioni

Nessun dato

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

Non conservare a temperature sopra i: 50 °C

Conservare lontano dal calore.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono note reazioni pericolose.

Monossido di carbonio.

Biossido di carbonio (anidride carbonica).

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico					
	Via di esposizione	Dosi		Specie	Fonte	Metodo
60-29-7	etere dietilico; dietiletere; etere					
	orale	DL50 mg/kg	1215	Ratto		
	inalazione (4 h) vapore	CL50 mg/l	73000	Ratto		
109-66-0	pentano					
	inalazione (4 h) vapore	CL50	364 mg/l	Ratto	GESTIS	
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone					
	orale	DL50 mg/kg	5800	Ratto	RTECS	
	cutanea	DL50 mg/kg	20000	Coniglio	IUCLID	
	inalazione (4 h) vapore	CL50	76 mg/l	Ratto		

Irritazione e corrosività

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Irritante per gli occhi: possibile irritazione.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 7 di 10

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
109-66-0	pentano					
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	9,74	48 h	Daphnia magna	IUCLID
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	5540	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	6100	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Galleggia sull'acqua.

Lieve potenziale d'accumulazione biologico

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
109-66-0	pentano	3,39
67-64-1	acetone; 2-propanone; propanone	-0,24
75-28-5	isobutano	2,8

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non smaltire con i rifiuti domestici

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

200199 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA; frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01); altre frazioni non specificate altrimenti

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

070104 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici organici di base; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 8 di 10

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.


SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL
 Miscela di propano e butano
 etere dietilico; dietiletere; etere

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2

14.4. Gruppo di imballaggio: -

Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0
 Categoria di trasporto: 2
 Numero pericolo: -
 Codice restrizione tunnel: D


Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL
 Miscela di propano e butano
 etere dietilico; dietiletere; etere

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2

14.4. Gruppo di imballaggio: -

Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
 Miscela di propano e butano
 etere dietilico; dietiletere; etere

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 9 di 10

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

2.1

14.4. Gruppo di imballaggio:

-

Etichette:

2.1



Marine pollutant:

-

Disposizioni speciali:

63, 190, 277, 327, 344, 381,959

Quantità limitate (LQ):

1000 mL

Quantità consentita:

E0

EmS:

F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU:

UN 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

AEROSOLS, flammable
Miscela di propano e butano
etere dietilico; dietiletere; etere

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

2.1

14.4. Gruppo di imballaggio:

-

Etichette:

2.1



Disposizioni speciali:

A145 A167 A802

Quantità limitate (LQ) Passenger:

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Quantità consentita:

E0

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:

203

Max quantità IATA - Passenger:

75 kg

Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:

203

Max quantità IATA - Cargo:

150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:

no

Generatore di pericolo:

Non ci sono informazioni disponibili.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3: pentano

Iscrizione 28: Butane; isobutano

2004/42/CE (VOC):

584,1 g/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

PROCYCLE Engine Start Fix

Data di revisione: 21.01.2019

N. del materiale: 2119

Pagina 10 di 10

Ulteriori dati

Contiene: (Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti)
> 30 % idrocarburi alifatici

Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

Ulteriori dati

In merito alla DIRETTIVA 2008/105/CE nessun componente è riportato nell'elenco.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Eye Irrit. 2; H319	Principio di trasferimento "Aerosol"
STOT SE 3; H336	Principio di trasferimento "Aerosol"
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H224	Liquido e vapori altamente infiammabili.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH019	Può formare perossidi esplosivi.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori dati

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.
Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)